

COM S'ANOMENA... ?

Onada de fred. Aquest mes de gener sentireu força vegades el terme **onada de fred** i el Termcat ens el proposa com a #termedelasetmana. El mot fa referència a un fenomen de certa durada consistent en la disminució considerable de la temperatura de l'aire provocat per la invasió d'una massa d'aire fred. També es pot dir **fredorada** com a sinònim complementari. En francès en *diuen vague de froid* i en anglès, *cold wave*.



Es diu que a Catalunya seguim amb un interès especial totes les notícies relatives al temps, i això ens fa a tots una mica més coneixedors de la terminologia de l'àmbit, però si us interessa especialment i voleu parlar-ne amb cura, us recomanem que consulteu el *Diccionari de física*, amb una àrea temàtica dedicada a la Meteorologia, i el *Diccionari de geografia física*, que conté un recull de termes de Climatologia.

El 17 de març al Tinglado 1 del Moll de Costa s'inaugurarà l'exposició "Meteorologia històrica al Port de Tarragona", una exposició de la col·lecció particular d'Hug Texidó, on veureu els instruments i documents meteorològics de diverses èpoques, i també el context en què es van desenvolupar. S'hi mostraran, principalment, els diferents sistemes de mesurar les variables físiques de l'atmosfera *in situ*. També hi trobareu quatre diorames ambientats de diverses èpoques, amb els seus instruments corresponents, que van ser importants per a la Meteorologia i que van fer possible la seva evolució.

NOTÍCIES

Proves dels certificats de català. S'ha publicat la resolució de convocatòria de proves dels certificats de català de la Direcció General de Política Lingüística al DOGC. El **període d'inscripció serà del 2 al 21 de febrer**, i les proves començaran el dia 6 de maig (nivell intermedi, B2) i acabaran el dia 10 de juny (nivell bàsic, A2). Les altres proves seran els dies 13 (nivell superior, C2) i 27 de maig (nivell de suficiència, C1), i 3 de juny (nivell elemental, B1), sempre en dissabte. El lloc i l'hora de les proves es farà públic 10 dies abans com a mínim al Tauler electrònic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya. Al Camp de Tarragona hi haurà proves a Reus (nivells C1 i C2) i a Tarragona (tots els nivells). Les persones interessades a fer la **inscripció** poden fer-ho a través del **portal Tràmits gencat** de la Generalitat de Catalunya.



Exposició “Vinyetes: historia del còmic en català”. El Centre de Normalització Lingüística de Tarragona porta a Tarragona aquesta exposició dedicada a fer un repàs de la **història del còmic en català**, i posar de manifest la importància del novè art en la societat actual. L'exposició consta de 15 plafons i es pot visitar fins al 23 de gener a l'Espai Jove Kesse (c. de St. Antoni M. Claret, 12-14), de 16.30 a 21 h.



Estrenes de cinema en català. Al territori, s'estrenen aquest mes dues pel·lícules de cinema doblat i subtitulat al català: *La sopa de pedres* i *Orm al Regne de la Neu*. Aquest darrer film rus, dirigit per Aleksey Tsitsillin, es pot veure a Ocine Tarragona (Les Gavarres) i narra com l'Orm, un trol trapella, ha estat una peça clau per derrotar la Reina de la Neu i s'ha convertit en un heroi. Però comença a desvirtuar la història fent-la més espectacular i les seves mentides el portaran a iniciar un perillós viatge per salvar la princesa del regne. *La sopa de pedres*, film d'animació dirigit per Clémentine Robach, va adreçat a infants de 3 a 8 anys i es pot veure al Cinema Rambla de l'Art (Cambrils).

Podeu consultar la cartellera de cinema en català al Portal Cinema en català al Facebook Cinema en català o al @cat_cine

RECORDA QUE...

Quan el dia creix, el fred neix. En aquest mes que fredoreja, aquí teniu una tongada de refranys i expressions que hi són adients: **Quan el dia creix, el fred neix.** És un refrany meteorològic que al·ludeix al fred que es deixa sentir durant el mes de gener, mentre es va allargant el dia. També en trobareu d'altres a l'obra de José Gargallo Gregori, **Refranyer del fred: El febrer, de cap o de cua l'ha de fer** (fa referència al mes més traïdor de l'any pel perill de gelades) o **En temps de fred, val més una gorra que un barret** (Entre abrigar-se molt o poc, és preferible molt), etc.

Altres mots que fan referència a aquest temps són **penelló** (Inflor de la pell causada pel fred, principalment a les mans, els peus i les orelles, acompanyada d'ardència i de picor i, a vegades, d'ulceració) que prové del llatí *pernio*, *-onis*, 'congelació del peu', derivat de *perna*, 'cama', a través de diverses alteracions: *pernyó*, *perenyó*, *perelló*, *penelló* i el verb **gebrar** (Dipositar-se gebre; gelar), mot d'origen preromà, probablement d'una base cèltica *gebros*, *gebra*, 'gèlid, hivernal'.

Recursos lingüístics

<p>Diccionari de la llengua catalana (DIEC 2) Optimot (consultes lingüístiques en línia) Parla.cat (cursos de català en línia) Softcatalà (corrector ortogràfic i gramatical) Softcatalà (programari i recursos informàtics en llengua catalana) Traductor automàtic Apertium (plataforma lliure de codi obert) Diccionari de dret administratiu</p>
--